

**Hyundai Connected Mobility GmbH**  
**HYUNDAI PAY - USLOVI KORIŠTENJA**

Na snazi od februara 2025.

Verzijama ovih Uslovima korištenja na drugim jezicima možete pristupiti i preuzeti ih na:  
<https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

**1. OBIM PRIMJENE I OPIS USLUGA**

**1.1. Obim ovih Uslova korištenja i ugovorne strane**

Ovi Uslovi regulišu pružanje usluge Hyundai Pay. Hyundai Pay pruža vam preduzeće Hyundai Connected Mobility GmbH, registrovano pod matičnim brojem HRB 56445, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Njemačka; e-pošta: info@Hyundai-connect.eu ("Hyundai"; "mi"; "nas"; "naš").

**1.2. Opis usluge Hyundai Pay**

Hyundai Pay pruža vam digitalni novčanik koji omogućuje čuvanje podataka o plaćanju (tj. jedne ili više vaših platnih kartica za plaćanje proizvoda i usluga koje pruža Hyundai) s pripadajućim podacima o naplati (npr. vaša adresa).

Hyundai Pay koristi se za čuvanje samo tokenizovanih podataka o plaćanju platnom karticom. Nikakva sredstva, vrijednosti uplata ili stanja plaćanja ne mogu se polagati ni regulisati na usluzi Hyundai Pay. Podaci o platnoj kartici neće se čuvati na Hyundai Pay u obliku običnog teksta. Hyundai Pay čuva samo šifrirani token za vašu platnu karticu.

Token je povezan s vašom platnom karticom i može ga koristiti samo Hyundai. Time se omogućava da se čak i u malo vjerovatnom slučaju povrede podataka u Hyundaiju podaci o vašoj platnoj kartici ne mogu izdvojiti iz podataka sačuvanih na Hyundai Pay.

Vaša platna kartica dodaje se na Hyundai Pay kada obavite svoju prvu kupnju na Bluelink Store.

Platna kartica može se dodati na Hyundai Pay i nakon registracije za usluge plaćanja u automobilu (In-Car Payment).

Tehnički gledano, Hyundai Pay pruža usluge i vodi ih za Hyundai BlueWalnut Co. Ltd., 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seul, Koreja – preduzeće Hyundai grupe.

**1.3. Dostupnost usluge Hyundai Pay**

Hyundai Pay je dostupan u sljedećim zemljama: Albanija, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Ceuta, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Gruzija, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Kosovo, Letonija, Litvanija, Luksemburg, Malta, Moldavija, Monako, Crna Gora, Holandija, Sjeverna Makedonija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija, San Marino, Srbija, Slovačka, Španija, Švedska, Švajcarska, Ukrajina, Velika Britanija i Vatikan.

Hyundai zadržava pravo na to da prema potrebi smanji ili proširi listu zemalja u kojima je dostupan Hyundai Pay.

**2. Dodavanje platnih kartica na Hyundai Pay**

**2.1. Dodavanje platnih kartica na Hyundai Pay**

Na usluzi Hyundai Pay mogu se dodati samo platne kartice. Trenutno su podržane platne kartice marke Mastercard, VISA i American Express.

Zadržavamo pravo na proširenja ili ograničenja obima podržanih metoda plaćanja u budućnosti.

Dodavanjem kartice na Hyundai Pay prihvaćate sve uslove i pravila banke koja vam je izdala karticu ("Uslovi banke").

Ovi Uslovi banke primjenjuju se na vaše korištenje kartice unutar usluge Hyundai Pay na isti način kao što se primjenjuju na bilo koju drugu transakciju koju izvršite svojom (fizičkom) platnom karticom.

Dodavanjem podržane platne kartice potvrđujete i garantujete da ste ovlašteni koristiti tu platnu karticu, a također ovlašćujete nas i našeg davaoca usluga plaćanja da teretimo platnu karticu za ukupni iznos vaše kupnje.

**2.2. Tokenizacija platne kartice**

Da biste dodali svoju platnu karticu na Hyundai Pay, token za vašu platnu karticu generiše se koristeći Visa Token ID.

Visa Token ID omogućava naš davaoc usluga, Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Holandija ("Bell ID"). Na Hyundai serverima čuva se samo token koji daje Bell ID.

Za generisanje tokena, Bell ID sakuplja informacije o vašoj platnoj kartici (posebno vaše ime i prezime, broj kartice, datum isteka, sigurnosna šifra).

Ove informacije sakuplja isključivo Bell ID i obrađuje ih na njihovim sistemima u skladu sa sigurnosnim zahtjevima standarda Industrija platnih kartica.

### **3. OBRADA PLAĆANJA I SLANJE FAKTURE**

#### **3.1. Davaoc usluge obrade plaćanja**

Ako kupujete platnom karticom sačuvanom na Hyundai Pay, naknadnu obradu plaćanja i slanje fakture obavlja naš partner, Stripe Payment Europe Ltd, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Irska ("Stripe").

#### **3.2. Obrada plaćanja**

Za obradu plaćanja, Hyundai daje preduzeću Stripe podatke potrebne za autorizaciju plaćanja. To prije svega uključuje iznos plaćanja, šifru valute, opis teksta rezervacije, token vaše platne kartice i identifikator prodavca za autorizaciju preduzeća Hyundai koji je omogućen preduzeću Stripe. Stvarnu obradu plaćanja, odnosno terećenje vaše platne kartice, pod punom odgovornošću izvršava preduzeće Stripe i njegovi partneri. Ovlašćujete Hyundai i uključene procesore plaćanja da za vašu kupnju naplate iznos plaćanja s platne kartice koju ste odabrali na Hyundai Pay. Potvrđujete i prihvaćate da ste u kupnje na Bluelink Store isključivo uključeni vi i Hyundai. Izvršena plaćanja su podložna vašim ugovorima s bankom koja vam je izdala platne kartice.

#### **3.3. Stroga kontrola autentičnosti kupca**

Zavisno od tipa platne kartice koju koristite, od vas se može tražiti da potvrdite svoj način plaćanja koristeći 3-D Secure ili druge metode za sigurnost plaćanja tokom procedure narudžbe. Ako imate pitanja u vezi s aktivacijom ili primjenom procedure kontrole autentičnosti 3-D Secure, kontaktirajte svoju banku za više informacija.

#### **3.4. Slanje faktura**

Za izdavanje detaljne fakture, Hyundai će također dostaviti Stripeu adresu za naplatu koju ste naveli, kao i sve druge podatke u vezi s fakturama koje ste dali za svaki pojedini slučaj.

### **4. TROŠKOVI USLUGE HYUNDAI PAY**

Hyundai Pay vam je kao korisniku dostupan besplatno.

Imajte na umu da banka koja vam je izdala platne kartice može naplatiti naknade za davanje i korištenje vaše platne kartice.

Naknade se temelje na vašem ugovoru o korištenju s bankom koja vam je izdala platne kartice.

### **5. TROŠKOVI U SLUČAJU POVRATA PLAĆANJA KARTICOM**

Povrat i refundacija proizvoda i usluga kupljenih od Hyundaiija na Bluelink Store regulisani su Uslovima korištenja za Bluelink Store.

Koristite opcije koje nudi Bluelink Store ili kontaktirajte Bluelink podršku ako želite odustati od kupnje ili želite zatražiti refundaciju.

Ako se protivite terećenju platne kartice banci koja je izdala vaše platne kartice, iznos plaćanja biće storniran u skladu s Uslovima banke koja je izdala vaše platne kartice.

Ako ste stornirali rezervaciju koja se odnosi na opravdani zahtjev Hyundaiija, zadržavamo pravo naplatiti vam sve troškove nastale Hyundaiiju kao posljedica vašeg storniranja rezervacije.

### **6. VAŠE OBAVEZE KAO KORISNIKA**

**6.1.** Nije vam dopušteno koristiti Hyundai Pay u bilo kakve prijevare, ilegalne svrhe ili zloupotrebe, ili na bilo koji način koji nije opisan u ovim Uslovima korištenja ili drugim materijalima koje smo vam dali, ili koji ometa naše pružanje usluge Hyundai Pay vama ili našim drugim kupcima.

**6.2.** Pristajete na to da nećete zloupotrijebiti, pogrešno koristiti ili poduzimati bilo kakve korake ili propustiti poduzeti korake, što će štetiti našem poslovanju, uslugama, ugledu, zaposlenima ili objektima. U slučaju vaše zloupotrebe, pogrešnog korištenja ili štetnog koraka ili propuštanja poduzimanja koraka, slažete se s tim da ćete nas obešteti, braniti i osloboditi nas bilo kojih i svih troškova, izdataka (uključujući troškove advokata), gubitaka, šteta i drugih obaveza koje proizlaze iz ili su u vezi s tužbom ili zahtjevom bilo koje treće strane protiv nas koji proizlazi potpuno ili djelimično iz takve upotrebe ili pogrešnog korištenja, ili vaših poduzetih koraka ili propuštanja poduzimanja koraka.

**6.3.** Nema korištenja funkcije plaćanja preko trećih strana

Nikome ne smijete otkriti podatke svoje platne kartice, sigurnosnu šifru platne kartice ili tajne podatke za pristup na Hyundai Pay.

Vi ste odgovorni za zaštitu vašeg Hyundai naloga, Hyundai Pay naloga i podataka o platnoj kartici/bankovnom računu od neovlaštenog pristupa trećih strana uzrokovanih vašim koracima,

sprečavajući da drugi gledaju dok unosite svoje podatke kada koristite funkciju plaćanja ili dodajete platnu karticu na Hyundai Pay.

Hyundai neće snositi odgovornost za bilo kakvu štetu koju izazovu treće strane koje su dobile i eventualno koristile vaše pristupne podatke ili podatke o platnoj kartici.

Ako smatrate ili znate da je neko možda upotrijebio ili pokušao upotrijebiti vašu platnu karticu, obratite se izdavaocu vaše platne kartice.

Također obavijestite izdavaoca vaše platne kartice ako primijetite bilo kakve greške ili neodobrena plaćanja u vezi s funkcijom plaćanja.

## **7. PROMJENE OVIH USLOVA**

Hyundai će vam ponuditi izmjene ovih Uslova korištenja najkasnije dva mjeseca prije stupanja na snagu predloženih novih Uslova korištenja prikazivanjem novih uslova na usluzi Hyundai Pay.

Ako ne prihvatite predložene izmijenjene Uslove korištenja, zadržavamo pravo na raskid Ugovora o korištenju usluge Hyundai Pay.

Ako ne prihvaćate predložene izmijenjene Uslove korištenja, pogledajte pravila raskida u dijelu 8.0 TRAJANJE I RASKID.

## **8. TRAJANJE I RASKID**

### **8.1. Početak i trajanje Ugovora**

Ovaj Ugovor počinje važiti kada prvi put dodate platnu karticu na Hyundai Pay i prestaje automatski kada završi vaš ugovor vezan uz korištenje usluge Bluelink, osim ako nije raskinut ranije u skladu s odredbama koje navodi ovaj dio.

### **8.2. Raskid**

Možete raskinuti ovaj Ugovor o korištenju usluge Hyundai Pay bilo kada s trenutnim efektom, a Hyundai ga može raskinuti bilo kada s otkaznim rokom od mjesec dana, pod uslovom da niste vezani nijednom nepodmirenom obavezom plaćanja povezanom s Bluelinkom ili uslugama plaćanja u automobilu (In-Car Payment).

Hyundai također može da raskine ovaj Ugovor ako ne prihvatite dodatak ovih Uslova korištenja, pogledajte dio 7.

Zakonska prava na raskid, a posebno pravo na raskid iz opravdanog razloga, ostaju nepromijenjena.

Opravdani razlog za raskid koji pokrene Hyundai postoji posebno ako prekršite svoje obaveze korisnika navedene u dijelu 6.

## **9. OBUSTAVA KORIŠTENJA PLATNIH KARTICA NA HYUNDAI PAY**

### **9.1. Obustava opcije korištenja platne kartice na Hyundai Pay**

Možemo privremeno ili trajno obustaviti opciju korištenja platne kartice sačuvane na Hyundai Pay za Bluelink Store plaćanja ako je platnu karticu blokirala banka koja vam je izdala karticu, ako prekršite ove Uslove korištenja, date lažne, nepotpune, netačne ili obmanjujuće podatke ili na neki drugi način djelujete prijevarno ili protuzakonito ili ako ustanovimo sumnjivu aktivnost koja ukazuje na prijevaru ili nezakonito postupanje.

### **9.2. Uklanjanje neiskorištenih platnih kartica iz Hyundai Pay-a**

Ako neku platnu karticu koju ste dodali na Hyundai Pay ne koristite za plaćanja dvadeset i četiri mjeseca ili duže, zadržavamo pravo ukloniti tu platnu karticu iz Hyundai Pay-a.

Ako vaša platna kartica bude ukinuta iz bilo kojeg razloga, vi ćete: (i) i dalje biti vezani ovim Uslovima korištenja; (ii) biti odgovorni za sve transakcije obrađene preko te platne kartice; i (iii) odmah ukloniti tu platnu karticu iz Hyundai Pay-a.

## **10. ODGOVORNOST**

Odgovornost preduzeća Hyundai za štetu, bez obzira na pravnu osnovu (posebno u slučaju kašnjenja, nedostataka ili drugih povreda odgovornosti), ograničena je na predvidljivu štetu tipičnu za ugovor.

Navedeno ograničenje odgovornosti ne odnosi se na odgovornost preduzeća Hyundai za namjerno pogrešno postupanje ili veliki nemar, garantovana svojstva, ugrožavanje života, tijela ili zdravlja ili prema Zakonu o odgovornosti za proizvode.

## **11. KORISNIČKA PODRŠKA, UPITI O ZAŠTITI PODATAKA, REKLAMACIJE**

### **11.1. U slučaju pitanja ili reklamacija, kontaktirajte nas na**

Hyundai Connected Mobility GmbH

E-pošta: [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)

Obična pošta: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Njemačka

Telefonski broj: +49 69271472377

### **11.2. Upiti o zaštiti podataka**

Za kontakt podatke za upite o zaštiti podataka i informacije o ličnim podacima koji se sakupljaju i obrađuju u povezanosti s uslugama, pogledajte našu Obavijest o privatnosti usluge Hyundai Pay, koju možete pronaći na Hyundai Pay.

Također možete kontaktirati našeg službenika za zaštitu podataka na adresu e-pošte HCM.dataprotection@hyundai-europe.com ili pisati preporučeno službeniku za zaštitu podataka na gornju adresu preko obične pošte.

### **11.3. Online rješavanje sporova**

Evropska komisija stavlja na raspolaganje internetsku stranicu za online rješavanje sporova, namijenjenu kao pomoć potrošačima i prodavcima u rješavanju sporova izvan suda, a dostupna je na <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Hyundai ne učestvuje i nije obavezan učestvovati u postupcima alternativnog rješavanja sporova pred tijelom za alternativno rješavanje sporova za potrošače.

## **12. RAZNO**

**12.1.** Ovi Uslovi korištenja su potpuni sporazum strana u vezi s predmetom korištenja usluge Hyundai Pay i zamjenjuju sve prethodne ugovore, pismene ili usmene, između strana povezanih s predmetom.

**12.2.** Ovi Uslovi korištenja dostupni su na svim podržanim jezicima. Nakon što prihvatite Uslove korištenja, možete ih pregledati na Hyundai Pay i online na <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

**12.3.** Uslovi i odredbe korisnika koji odstupaju, proturječe ili dopunjuju regulišu korištenje usluge Hyundai Pay samo ako ih izričito prihvatimo u pismenom obliku.

**12.4.** Sve izmjene i dopune ovih Uslova korištenja, kao i obavijesti potrebne za njihovo izvršenje, zahtijevaju tekstualni oblik (uključujući e-poštu, faks ili potvrdu u aplikaciji myHyundai) da bi bili važeći. Ovaj zahtjev u tekstualnom obliku može se nadjačati samo u tekstualnom obliku.

**12.5.** Ovlašteni smo dodijeliti svoja prava i dužnosti prema ovom Ugovoru drugom davaocu usluga, potpuno ili djelimično, uz obavijest šest sedmica unaprijed. U tom slučaju, imate pravo na raskid Ugovora u roku od mjesec dana nakon primanja obavijesti koja je važeća u trenutku namjeravanog prijenosa Ugovora na preduzeće koje preuzima prava Hyundaiija u Ugovoru. Izričito ćemo vas preko obavijesti informirati o ovom pravu na raskid. Radi otklanjanja svake sumnje, ovo pravo ne dovodi u pitanje vaše pravo na raskid Uslova korištenja, a tim i pravo na korištenje usluge Hyundai Pay, kako se navodi u dijelu 8.